

Unionin tuomioistuimen määräys (kuudes jaosto) 3.9.2013 — Valittajina Idromacchine SpA, Alessandro Capuzzo ja Roberto Capuzzo sekä muuna osapuolena Euroopan komissio

(Asia C-34/12 P) ⁽¹⁾

(Muutoksenhaku — Sopimussuhteen ulkopuolinen Euroopan unionin vastuu — Vahingonkorvauskanne — Komission päätös aloittaa muodollinen tutkintamenettely — Maininnat, joilla loukataan kolmannen yhtiön etuja — Valitus, jonka tutkittavaksi ottamisen edellytykset osittain selvästi puuttuvat ja joka on osittain selvästi perusteeton)

(2013/C 344/65)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Asianosaiset

Valittajat: Idromacchine SpA, Alessandro Capuzzo ja Roberto Capuzzo (edustajat: avvocato W. Viscardini ja avvocato G. Donà)

Muu osapuoli: Euroopan komissio (asiamies: D. Grespan, avustajanaan avvocato F. Ruggeri Laderchi)

Oikeudenkäynnin kohde

Valitus unionin yleisen tuomioistuimen (neljäs jaosto) asiassa T-88/09, Idromacchine ym. vastaan komissio, 8.11.2011 antamasta tuomiosta, jolla hylättiin osittain kanne, jolla vaadittiin korvausta vahingosta, jonka oli väitetty aiheutuneen siitä, että Euroopan unionin virallisessa lehdessä julkaistussa, 30.12.2004 tehdyssä komission päätöksessä K(2002) 5426 lopullinen ”Valtiontuet — Italia — Kemikaalisäiliöaluksen kolmen vuoden toimitusajan pidentäminen — Kehotus huomautusten esittämiseen (EY) 88 artiklan 2 kohdan mukaisesti” oli perättömiä tietoja, joilla loukattiin muun muassa Idromacchinen imagoa ja mainetta — Huolellisuusvelvoite — Puolustautumisoikeuksien loukkaaminen — Perustelujen puuttuminen

Määräysosa

- 1) Valitus hylätään.
- 2) Idromacchine SpA, Alessandro Capuzzo ja Roberto Capuzzo velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut yhteisvastuullisesti.

⁽¹⁾ EUVL C 89, 24.3.2012.

Kanne 26.6.2013 — Euroopan komissio v. Puolan tasavalta

(Asia C-356/13)

(2013/C 344/66)

Oikeudenkäyntikieli: puola

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan komissio (asiamiehet: E. Manhaeve ja K. Herrmann)

Vastaaja: Puolan tasavalta

Vaatimukset

- Unionin tuomioistuimen on todettava, että Puolan tasavalta ei ole noudattanut vesien suojelemisesta maataloudesta peräisin olevien nitraattien aiheuttamalta pilaantumiselta 12.12.1991 annetun neuvoston direktiivin 91/676/ETY ⁽¹⁾ 3 artiklan ja liitteen I mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole riittävästi määritellyt vesiä, joita maataloudesta peräisin olevien nitraattien aiheuttama pilaantuminen uhkaa, eikä se ole myöskään riittävästi määritellyt pilaantumisalttiita vyöhykkeitä.
- Unionin tuomioistuimen on todettava, että Puolan tasavalta ei ole noudattanut vesien suojelemisesta maataloudesta peräisin olevien nitraattien aiheuttamalta pilaantumiselta 12.12.1991 annetun neuvoston direktiivin 91/676/ETY 5 artiklan eikä liitteessä II olevan A kohdan 2 alakohdan eikä liitteessä III olevan 1 kohdan 1 ja 3 alakohdan mukaisia velvoitteitaan, koska se on laatinut kyseisen direktiivin 5 artiklassa tarkoitetut toimintaohjelmat riittämättömästi määriteltujen erityisen pilaantumisalttiiden vyöhykkeiden pohjalta ja koska mainittu ohjelma sisältää toimenpiteitä, jotka ovat liitteessä II olevan A kohdan 2 alakohdan ja liitteessä III olevan 1 kohdan 1 ja 3 kohdan valossa puutteellisia.
- Puolan tasavalta on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Puolan tasavallalla on ollut velvollisuus panna direktiivi 91/676/ETY täytäntöön kansallisessa oikeudessa ja noudattaa siihen perustuvia velvoitteita siitä lukien, kun se liittyi Euroopan unioniin 1.5.2004.

⁽¹⁾ EYVL L 375, s. 1.

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Fővárosi Ítéltőábla (Unkari) on esittänyt 29.7.2013 — Ilona Baradics ym. v. QBE Insurance (Europe) Limited Magyarországi Fióktelepe ja Unkarin valtio

(Asia C-430/13)

(2013/C 344/67)

Oikeudenkäyntikieli: unkari

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Fővárosi Ítéltőábla

Pääasian asianosaiset

Kantajat: Ilona Baradics, Adrienn Bóta, Éva Emberné Stál, Lászlóné György, Sándor Halász, Zita Harászi, Zsanett Hideg, Katalin Holtsuk, Gábor Jancsó, Mária Katona, Gergely Kézdi, Dr. László Korpás, Ferencné Kovács, Viola Körösi, Tamás Kuzsel, Attila Lajtai, Zsolt Lőrincz, Ákos Nagy, Attiláné Papp, Zsuzsanna Peller, Ágnes Petkovics, László Pongó, Zsolt Porpáczy, Zsuzsanna Rávai, László Román, Zsolt Schneck, Mihály Szabó, Péter Szabó, Zoltán Szalai, Erika Szemeréné Radó, Dr. Zsuzsanna Szigeti, Nikolett Szőke, Péter Tóth, Zsófia Várkonyi ja Mónika Veres